

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 74 (1987)  
**Heft:** 6: Sich in der Masse feiern = Se fêter soi-même dans la foule = A neutral celebration of self and crowd

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

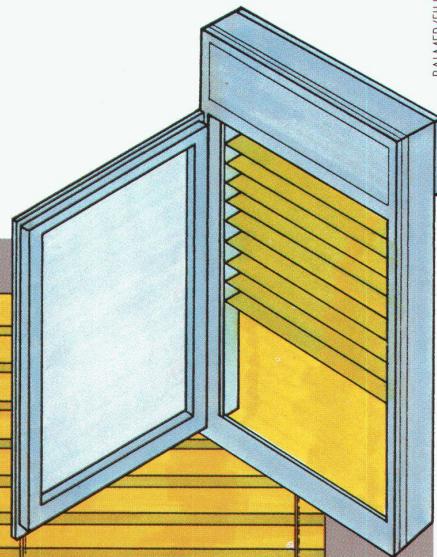
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schenker bringt Fenster und Storen zusammen

## Combibloc



BALMER/FURLI



Zwei, die einfach zusammengehören, finden sich früher oder später. Das ist der Anfang einer dauerhaften Partnerschaft.

Auch Fenster und Storen gehören zusammen. Unsere Lösung heisst COMBIBLOC.

COMBIBLOC setzt neue Massstäbe. Das wegweisende Fenster- und Storensystem vereinfacht die Planungs- und Bauphase. Bauherren, Architekten, Planer und Handwerker schätzen die neue Fenster- und Storen-Kombination gleichermassen.

COMBIBLOC heisst:

- 1 Partner für Planung, Herstellung, Montage und Service
- keine Koordinationsprobleme
- kürzere Lieferfristen
- keine Terminverzögerungen
- günstiger Preis dank Vorfabrikation
- keine Regiearbeiten
- keine Anpassarbeiten am Bau
- keine Normabmessungen, jedes Mass ist möglich
- verschiedene Fenstertypen
- verschiedene Storentypen

**Schenker**  
**Storen**

**Emil Schenker AG**  
**5012 Schönenwerd**  
Stauwehrstrasse 34, Tel. 064 / 41 42 42  
Telex 981 514, Telefax 064 / 41 62 56

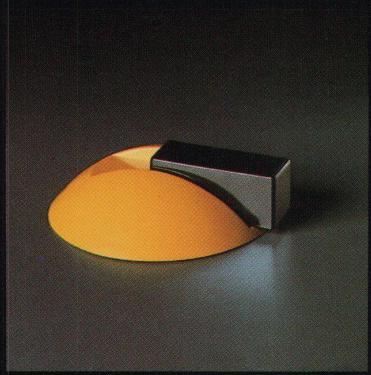
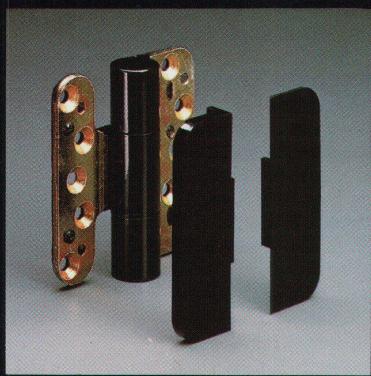
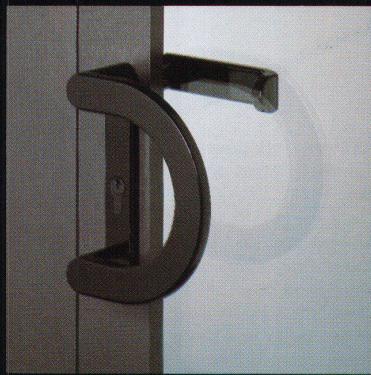
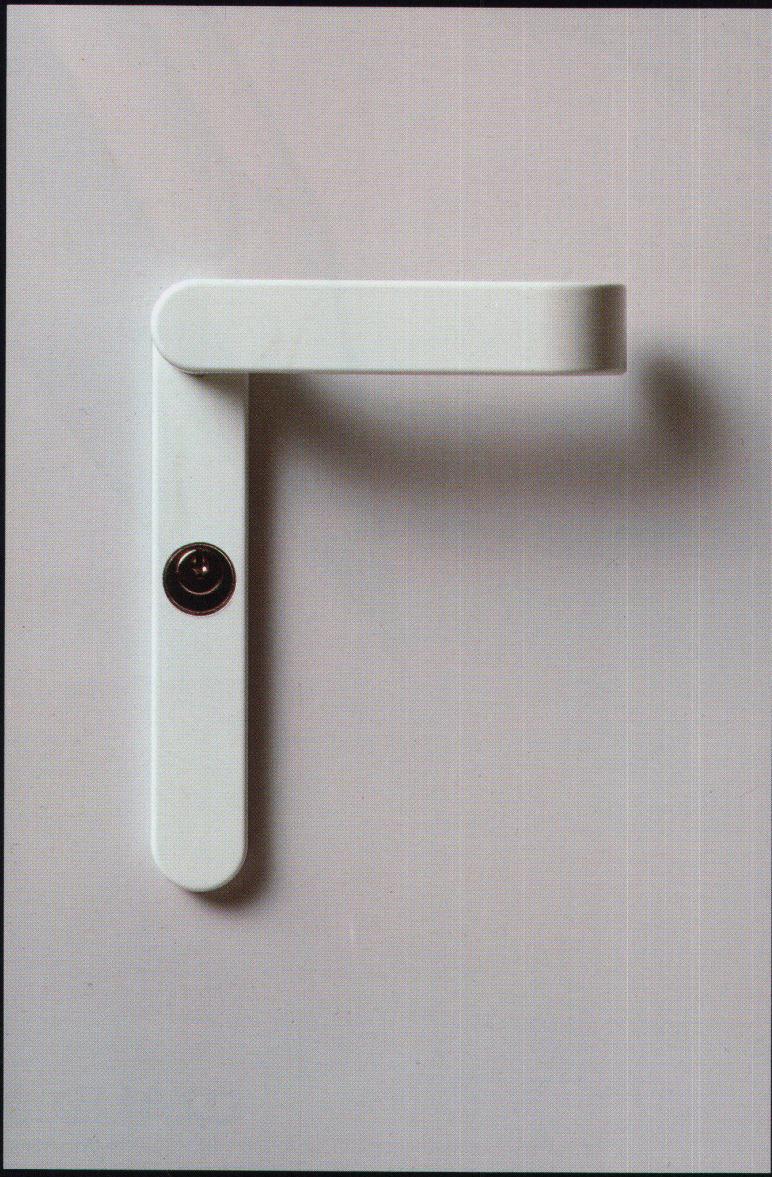
**Geschäftsstellen in:**  
Ittigen-Bern, Biel, Chêne-Bourg, Corcelles,  
Delémont, Givisiez/FR, Le Mont, Luzern,  
Basel, Camorino, Derendingen, St.Gallen,  
Herbriggen/VS, Winterthur, Zürich

# HEWI

Eine Alternative zum klassischen HEWI Türdrücker ist die neue Drückerform 117, unverwechselbar in Design und Technik. Schild und Drückerteil bilden eine formale Einheit. Für Wechselkombinationen gibt es einen in der Form angepaßten Griff. Die selbsttätig einrastende Drückerverbindung und das selbsteinstellende Drückerlager sind technisch völlig neu konzipiert, für eine problemlose Montage und wartungsfreien Gebrauch. In den 13 HEWI Farben und der brillanten Oberfläche des Werkstoffes Nylon paßt sich dieser Türbeschlag in das umfassende HEWI Programm ein.

Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder beim HEWI Vertragshändler mit Zentrallager:

Christen Beschläge AG  
3001 Bern · Telefon (031) 407474



**Ein Hightech-Konstruktionsbüro setzt Ideen um.**

**Vorausgesetzt, dass welche entstehen.**

Was nützt das futuristische Konstruktionsbüro mit modernster Elektronik ohne motivierte, engagierte Mitarbeiter?

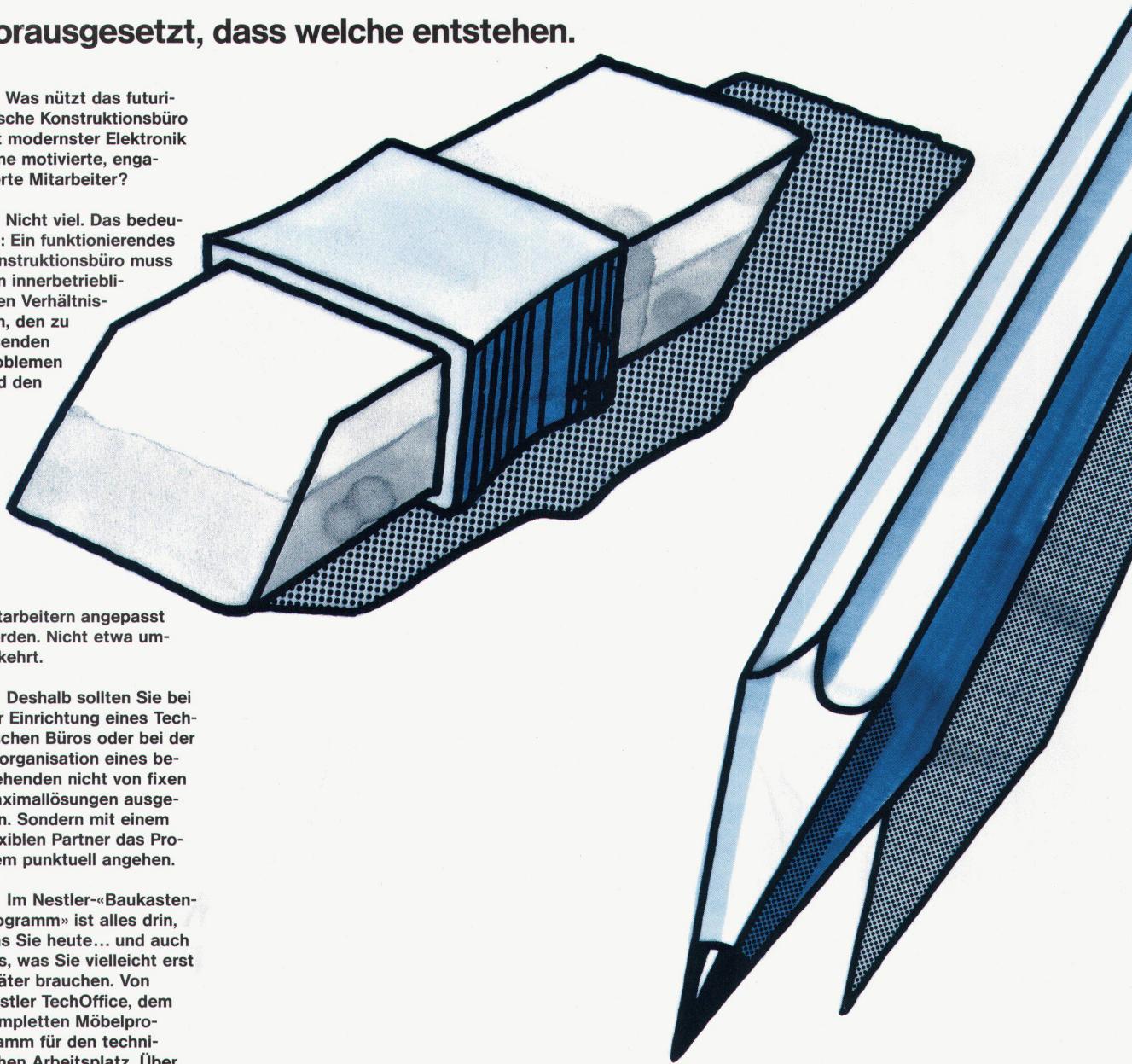
Nicht viel. Das bedeutet: Ein funktionierendes Konstruktionsbüro muss den innerbetrieblichen Verhältnissen, den zu lösenden Problemen und den

Mitarbeitern angepasst werden. Nicht etwa umgekehrt.

Deshalb sollten Sie bei der Einrichtung eines Technischen Büros oder bei der Reorganisation eines bestehenden nicht von fixen Maximallösungen ausgehen. Sondern mit einem flexiblen Partner das Problem punktuell angehen.

Im Nestler-«Baukastenprogramm» ist alles drin, was Sie heute... und auch das, was Sie vielleicht erst später brauchen. Von Nestler TechOffice, dem kompletten Möbelprogramm für den technischen Arbeitsplatz. Über NC draft 90, der intelligenten Zeichenmaschine mit Schnittstellen zur Datenverarbeitung. Bis zu Nestler CAD 7010, der Zentrale für den gesamten Konstruktionsablauf.

**Nestler®**  
Konstruktions- und Zeichentechnik.



**OZALID**

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Staufer-Unternehmen.

OZALID AG, Herstrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fernkopierer 01/64 55 62, Telex 822250.  
Offsetdruck, Technisches Büro, Kopierer, Fernkopierer, Mikrocomputer, Textverarbeitung, moderne EDV-Gesamtpakete.



# Damit **Gewohntes** **nicht plötzlich fehlt**



K 297 CND (N1)

Maßnahmen gegen das Baumsterben sind vor allem Maßnahmen gegen die Luftverschmutzung. Allein an Schwefeldioxyd ( $\text{SO}_2$ ) werden in der Schweiz pro Jahr ca. 80 000 Tonnen ausgestoßen.\* Davon ein Großteil aus Heizungen (pro kg Heizöl 6 g  $\text{SO}_2$ ).

Würden in der Schweiz alle Öl-Heizungen von einem modernen Heizungsregler geregelt, hätten wir bis zu 5000 Tonnen weniger  $\text{SO}_2$  in der Luft. Das entspricht einem Schadstoff-Ausstoß von rund 450 000

konventionell geregelten Wohnungen und Einfamilienhäusern.

Sicher: Damit Bäume nicht zur Rarität werden, wird einiges getan. Zum Beispiel: Senkung des Energieverbrauchs. Denn die sauberste Energie ist die gesparte Energie.

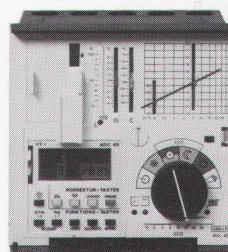
SIGMAGYR®-Heizungsregler reduzieren den Energieverbrauch bis zu 15% und entlasten so die Umwelt. Und das ohne Komforteinbuße für den Benutzer.

\* Quelle: Bundesamt für Forstwesen

## **SIGMAGYR®-Heizungsregler – ein Beitrag zum Umweltschutz**

Veraufsbüros:  
BASEL, Reußstraße 74, 4054 Basel, Tel. 061-39 88 12  
BELLINZONA, Via Nizzola 11, 6500 Bellinzona,  
Tel. 092-25 12 65  
BERN, Zentweg 21, 3006 Bern, Tel. 031-51 67 67  
GENEVE, 70, Grand Pré, 1211 Genève, Tel. 022-33 23 20  
LAUSANNE, 38, Chemin des Roches, 1066 Epalinges,  
Tel. 021-32 57 55  
LUZERN, Luzernerstr. 69, 6030 Ebikon, Tel. 041-36 40 13  
ST. GALLEN, Konkordiastr. 26, 9000 St. Gallen,  
Tel. 071-22 64 22  
ZÜRICH, Bederstr. 51, 8002 Zürich, Tel. 01-202 21 66

LGZ Landis & Gyr Zug AG  
Leit- und Regeltechnik HLK  
Hinterbergstraße 11  
6330 CHAM  
Telefon 042-44 81 44



**SIGMAGYR®-  
ECOSTAR**

— der neue kombinierte Regler-Optimierer von Landis & Gyr.

Energiesparende Leit- und Regeltechnik

**LANDIS & GYR**

# Auch ein bekannter Schweizer....

Dieser vielbestaunte Felsen ist einer von zahlreichen Prinzen im Königreich der Berge. Im Reich der Kunststoffplatten ist Argolite der Prinz.

Etwas verwegen, dieser Vergleich, aber - Hand aufs Herz - wir bieten einfach mehr. Auswahl - Beratung - Service - und eine Qualität, die jedem aber auch jedem, Vergleich standhält. Schweizer Qualität!

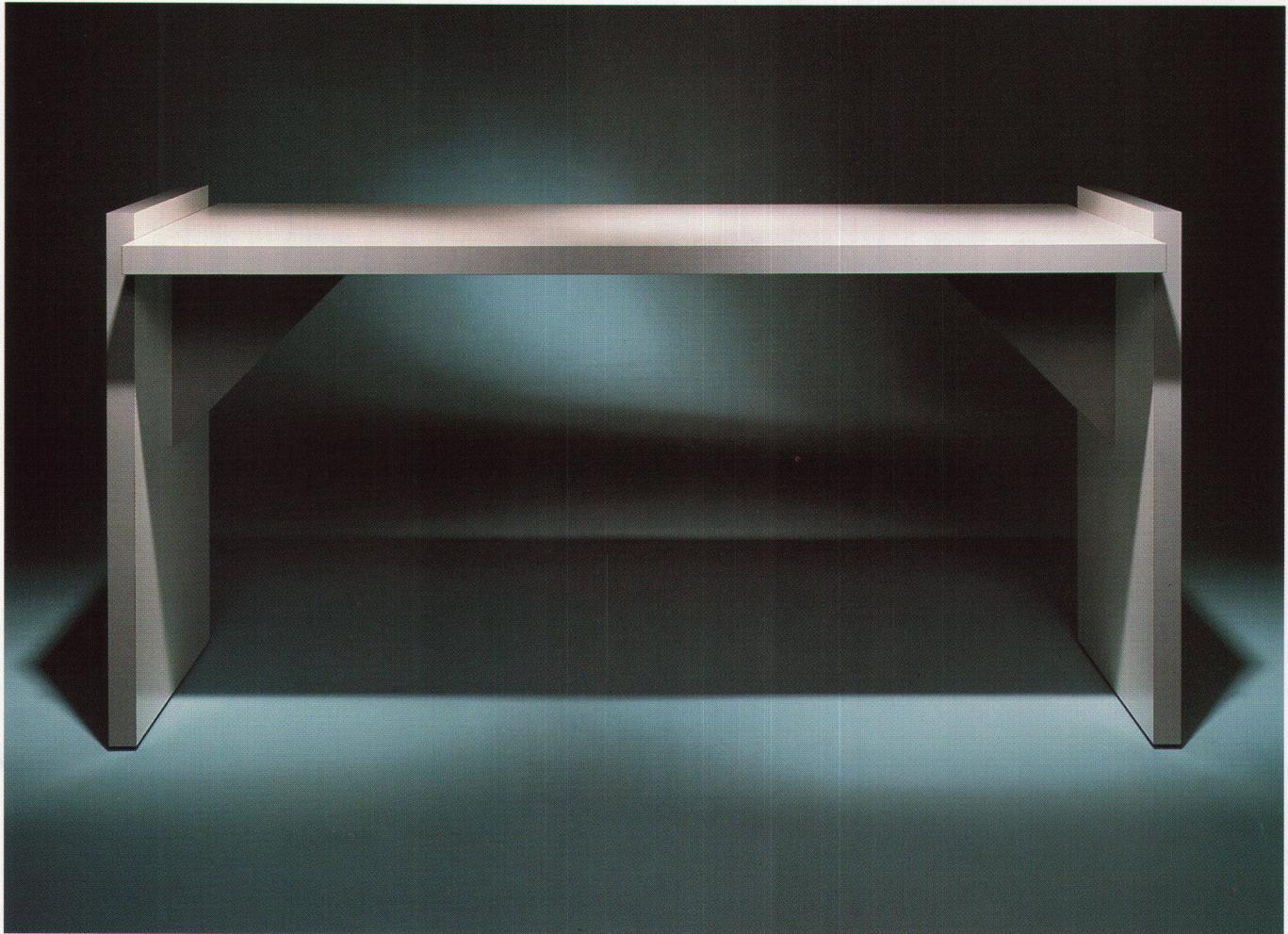
Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 x 93, 216 x 106, 260 x 130, 330 x 130 und 330 x 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Auch Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.



**Argolite -  
Qualität,  
die  
standhält.**

Argolite AG  
Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 811912

**Argolite**



## Für «hohe» Ansprüche . . .

Der neue Allzweck-Tisch «**Logik**» ist **95 cm hoch** und bietet Ihnen neue Verwendungsmöglichkeiten:

- ideal, um Pläne, Dokumentationen, Muster usw. im Stehen übersichtlicher zu präsentieren,
- praktisch, dank seiner Grosszügigkeit, als Besprechungstisch, Schreibtisch oder Verkaufskorpus.

«**Logik**» ist überall integrierbar, denn Sie bestimmen seine Farbe / Farbkombinationen.

Masse: H 95 cm, L 200 cm, B 100 cm

Designer: Urs Schweizer

(Passende Stühle sind durch den Hersteller erhältlich.)



Hersteller: **U. Schweizer AG, CH-8906 Bonstetten, Tel. 01 / 700 01 76**

domotec  
quadro

# Das neue Boiler-System, mit welchem Sie Zeit, Geld und vor allem auch Energie sparen!

Obwohl erst seit 10 Jahren auf dem Markt, ist domotec schon heute ein Pionier der Zeit, Geld und Energie sparenden dezentralen Warmwasser-Aufbereitung

Immer mehr Sanitärinstallateure und Planer entscheiden sich heute für das domotec-quadro-System mit seinen unübersehbaren Vorteilen:

- Praktisch keine Leitungsverluste, weil der Boiler im Zentrum des Verbrauchs steht.
- Jeder Mieter und Verbraucher bezahlt nur, was er verbraucht.
- Jede Hausverwaltung hat klare Verhältnisse bei der Warmwasser-Abrechnung.

● Jeder quadro-Boiler ist auf die schweizerische Küchennorm abgestimmt. Die Baureihe von 200, 250 und 300 Liter, sowohl als Standardgerät wie auch als Automat erhältlich, deckt jeden Bedarf und jeden Komfortanspruch nahtlos ab (bis 250 Liter für Euronorm passend).

● Bei jedem quadro-Boiler ist die Flanschabdeckung frontbündig versenkt (passt ideal in DIN-Schränke mit einer Tiefe von 570 mm).

● Warm- und Kaltwasser-Verteiler inkl. Absperrventil und Sicherheitsgruppe sowie Siphon und Abwasserleitung können direkt unter dem Boiler plaziert werden.

**Keiner ist schneller und kostengünstiger an seinem Platz als der quadro-Boiler von domotec!**

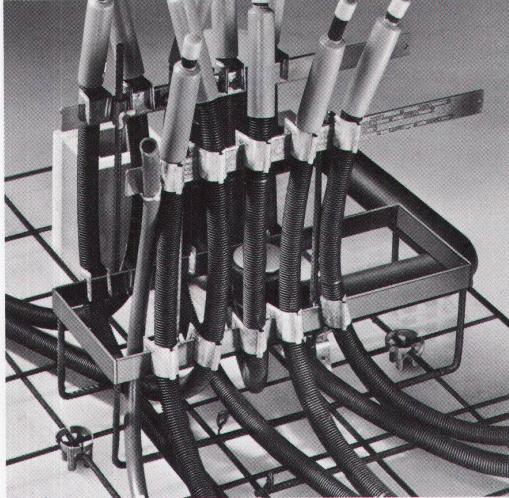
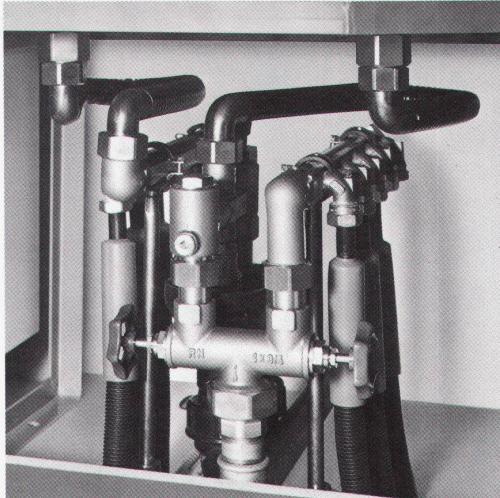


**Neu:**

# der MAXIBLOC von domotec!

Mit dem ästhetisch schönen und funktionell überlegenen quadro-System hat domotec im Boiler-Sektor Pionierarbeit geleistet... und Nachahmer gefunden.

Jetzt geht aber domotec wieder einen Schritt weiter: mit dem MAXIBLOC!



**Plus 1:** Die Absperrventile für Kalt- und Warmwasser mit dem Zuleitungsraccord sind jetzt aus einem Guss und für Wasser-Zuleitungen von links und von rechts geeignet.

**Plus 2:** Sicherheitsventil und Entleerungshahn sind noch leichter zugänglich.

**Plus 3:** Die Siphonierung für Sicherheitsventil und Ablauf kann mit normalen Bauteilen vorgenommen werden.  
(Mit genug Platz für die obligatorisch sichtbare Tropfstrecke.)

**Plus 4:** Der Montagerahmen des Instablocs wird jetzt bei dem domotec-quadro auf schlittenartigen Standfüßen aus Rundstahl direkt auf die untere Armierung gestellt und fixiert!

Schluss mit dem Einschlagen von Eisenteilen in die Schalung und dem Austreten von rostenden Stahlspitzen beim Ausschalen! Mit dem CLIP aus Stahlblech werden die Rohre rasch auf dem Montagerahmen geordnet und angebracht. Der Installateur zieht die Sicken der Clips an. Die eine Hand hält das Rohr, die andere setzt den Clip. Schluss mit Einfädeln und Anbinden!

**Mit domotec-quadro sparen Sie Zeit beim Planen,**  
weil die Arbeitsunterlagen klar und transparent sind.

**Mit domotec-quadro sparen Sie Zeit beim Verlegen,**  
weil Sie mit der domotec-Entwicklung rationeller montieren.

**Mit domotec-quadro sparen Sie Geld,**  
weil unsere Stückzahlen immer grösser und deshalb günstiger werden.

# domotec

Immer einen Schritt voraus durch Technik.

Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg  
Telefon 062/41 46 33, Telex 981 843 domo ch

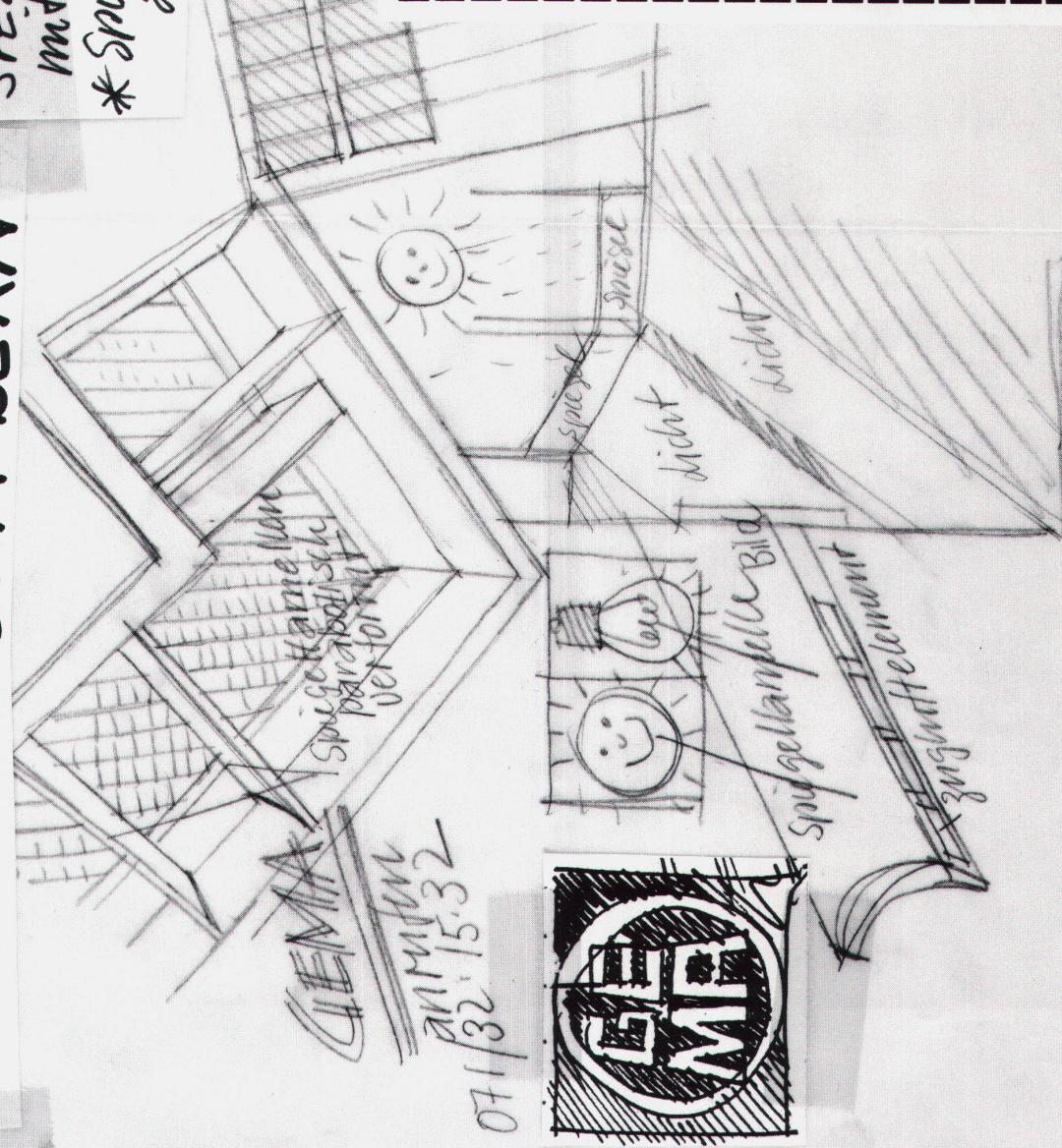
Auslieferungslager Westschweiz:  
Domotec SA, Croix du Péage, 1030 Villars-Ste-Croix  
Téléphone 021/35 13 23

bi



# KUNSTMUSEUM BERN

SPEZIALECKE  
mit Tageslichtprojektion  
\* Spiegeldeckenkorridor  
am Objektwand



## Ich möchte mehr über **GEMA-Metaldecken** wissen!

- Bitte senden Sie mir die Dokumentation über das gesamte GEMA-Metaldeckenprogramm mit vielen Fotos und technischen Angaben.
- Ich wünsche einen Besuch. Bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

**Absender** (bitte Stempel oder Blockschrift)  
(Bitte ankreuzen)

Firma: .....  
Adresse: .....  
Z. Hd. von: .....

Ausgefüllt senden an:

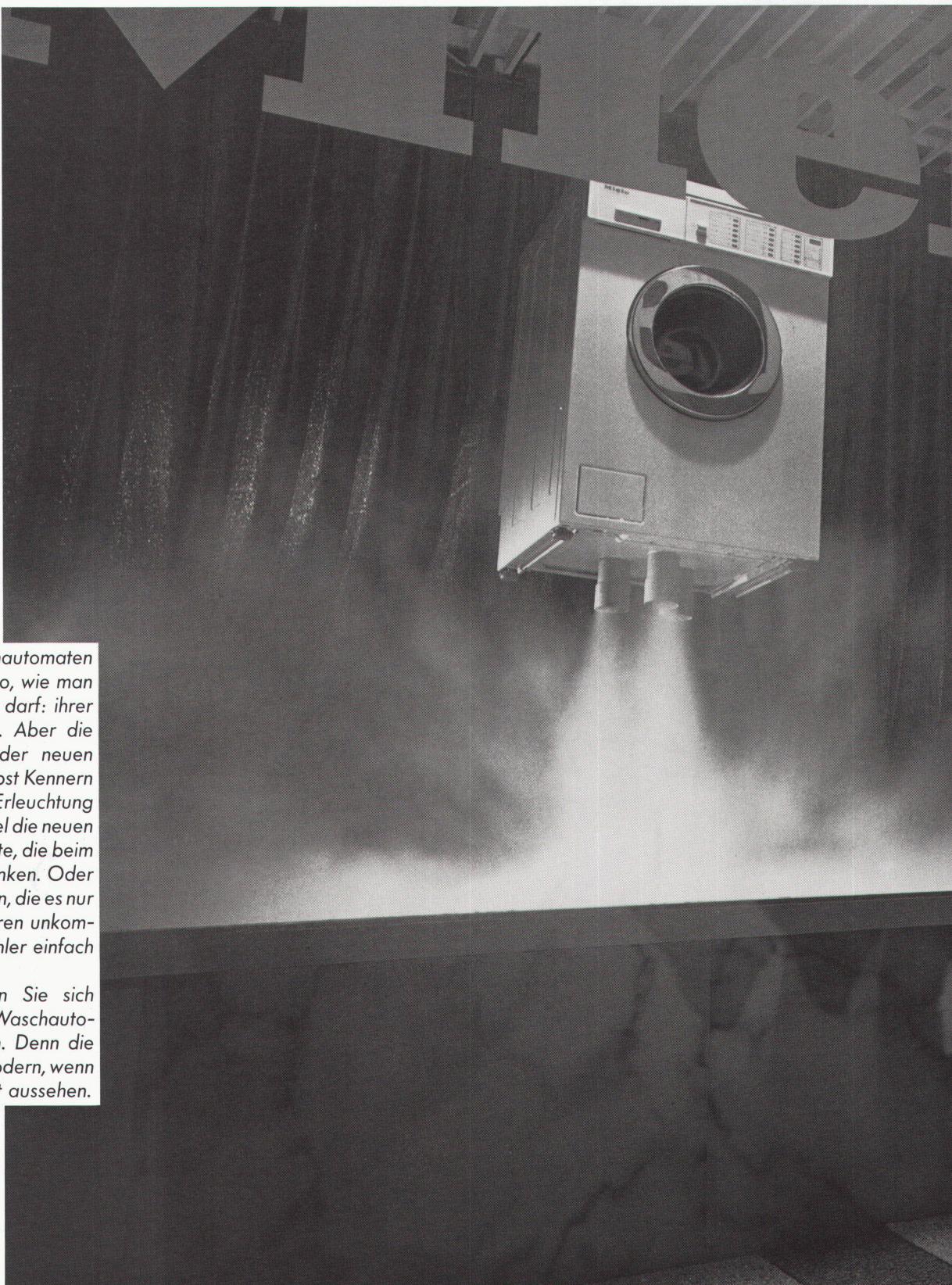
GEMA  
BAUELEMENTE AG  
Kunklerstrasse 9  
CH-9015 St.Gallen  
Tel. 071/32 15 32



8004 Zürich: Tel. 01/241 89 77 · 3027 Bern: Tel. 031/56 34 66  
1227 Genève: Tel. 022/42 44 50 · 6904 Lugano: Tel. 091/51 73 21

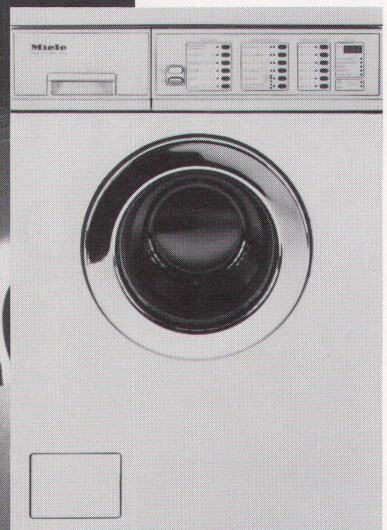
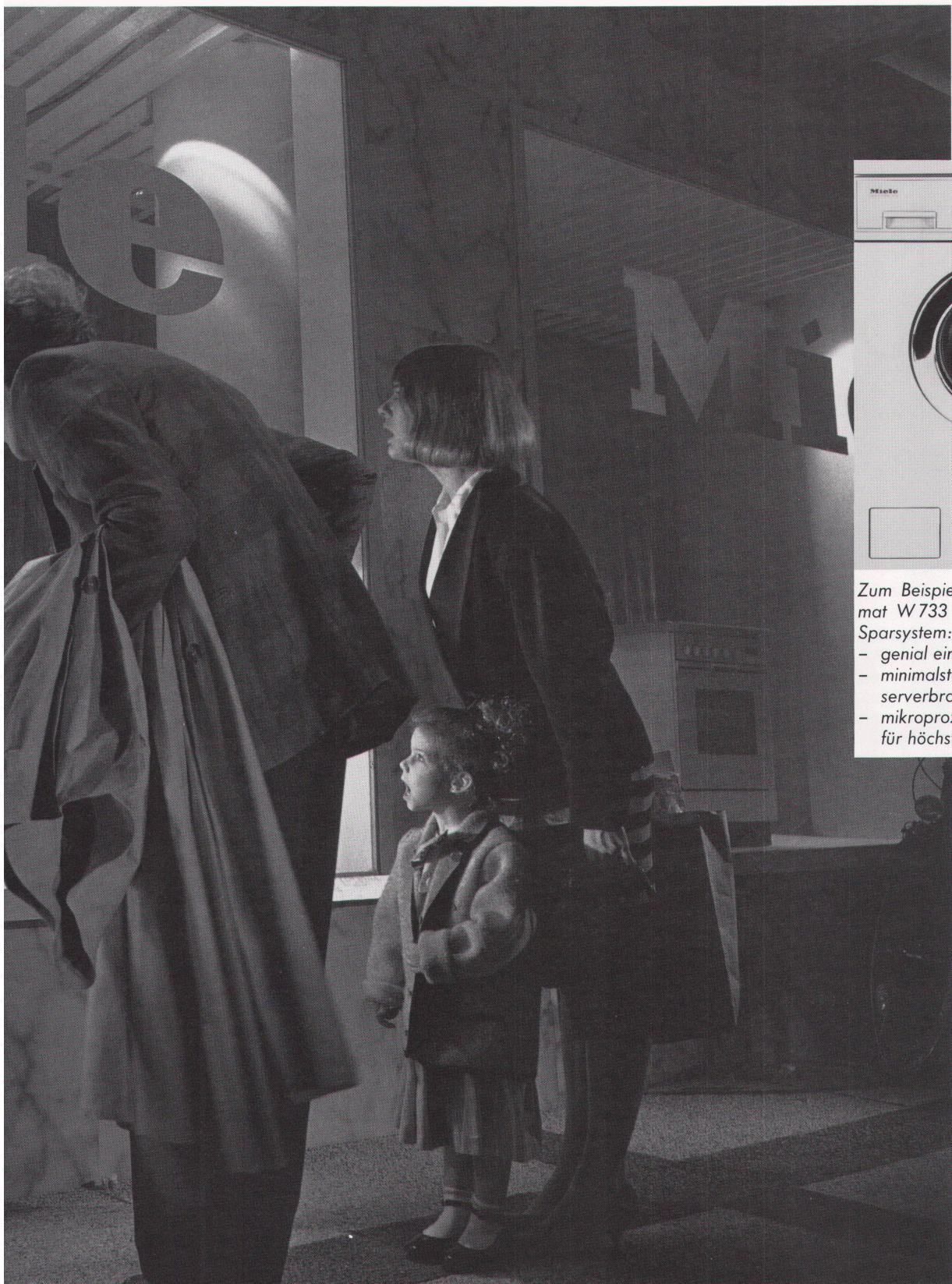
**In Metaldecken führend.**

# Bei Miele hat die Zukunft schon begonnen



Die neuen Miele Waschautomaten sind eigentlich genau so, wie man es bei Miele erwarten darf: ihrer Zeit ein Stück voraus. Aber die technischen Finessen der neuen Automaten werden selbst Kennern der Materie wie eine Erleuchtung erscheinen. Zum Beispiel die neuen Super-Electronic-Geräte, die beim Waschen für Sie mitdenken. Oder die Einknopf-Automaten, die es nur bei Miele gibt, und deren unkomplizierte Bedienung Fehler einfach unmöglich machen.

Am besten sehen Sie sich gleich heute so einen Waschautomaten von morgen an. Denn die sind auch dann noch modern, wenn andere schon lange alt aussehen.



Zum Beispiel der Miele-Waschautomat W 733 mit dem neuen Wasch-Sparsystem:

- genial einfache Programmwahl
- minimalster Waschmittel- und Wasserbedarf
- mikroprozessor-gesteuerter Motor für höchste Wäscheschonung

**Miele**  
Die Entscheidung fürs Leben

# KREATIVE SCHÖNHEIT, DIE DURCHS FEUER GEHT: TREVIRA CS



Textilien sind häufig die ersten Materialien, die durch Feuer in Brand geraten. Sie entscheiden oft

über die Unfallschwere. Textilien können zur schnellen Ausbreitung ebenso beitragen wie zu einer Verringerung der Gefahr.

Wissenschaftler und Technologen um Hoechst High Chem Fibres beschäftigen sich seit vielen Jahren interdisziplinär mit der Entwicklung von Textilien, bei denen drastisch erhöhte Sicherheit nicht mit verminderter Komfort erkauft werden muß.

Mit TREVIRA CS steht eine umfassende Faser- und Filamentpalette zur Verfügung, die zu Konstruktionen mit überlegenem textilem Komfort geradezu herausfordert und dennoch alle wichtigen internationalen Prüfnormen für schwerentflammbare Textilien erfüllt.

Die besonders glückliche Verbindung von Comfort und Sicherheit ließ TREVIRA CS in Europa in Führung gehen. Heute stehen in beispielhafter Breite Kollektionen für alle Bereiche zur Verfügung, in denen Menschen von Textilien umgeben sind.



In der Brandversuchsanlage der Hoechst AG können ganze Wohnungsbrände simuliert werden. Im direkten Vergleich werden hier herkömmliche Textilien gegen TREVIRA CS getestet. Zunächst fangen beide Textilien Feuer, TREVIRA CS bereits deutlich geringer.



Nach 60 sec steht die herkömmliche Dekoration in hellen Flammen, das Feuer greift um sich. Dagegen schmilzt TREVIRA CS langsam ohne eigene Flamme ab. Ohne Zündquelle verlöscht der Brand, so daß Schwellbrände verhindert werden.

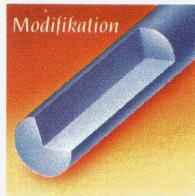
Bitte besuchen Sie uns am 25. 6. 87 auf unserem Info-Stand anlässlich der EMPA/SIA/VSI-Studententagung im Kongreßzentrum, Basel.



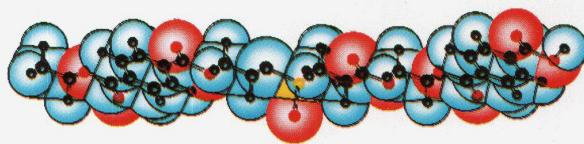
TREVIRA CS finden Sie weltweit und überall dort, wo Comfort und Sicherheit unabdingbar sind, wo ein Mehr an Vorsorge erforderlich ist: Büros, Hotels, Krankenhäuser, Altenheime, Theater, Kinos, Versammlungsstätten, Hochhäuser, Automobile, Eisenbahnen, Flugzeuge, Schiffe. Eine unendliche Vielzahl von Dekostoffen, Gardinen, Wandbespannungen, Möbelstoffen und kompletten Bettausstattungen macht das Leben schöner und sicherer.



In Europa nutzen schon heute über 200 Hersteller TREVIRA CS für ihre schwerentflammabaren Kollektionen. Mit Warenzeichenprüfungen, Kontrolluntersuchungen, Prüfzertifikaten und Überwachungsverträgen treibt Hoechst die Sicherheit mit hohem Aufwand auf die Spitze.



Die flammhemmende Qualität ist bei TREVIRA CS nicht durch eine nachträgliche Ausrüstung (Überzug) erreicht, sondern durch chemische Modifikation des Faserrohstoffes. Reinigung, Gebrauch und Alterung können die Sicherheit nicht beeinträchtigen.



Durch die geringe Menge des eingebauten phosphorhaltigen Comonomers werden die bekannten Polyester-Eigenschaften wie Lichtechtheit, Pflegeleichtigkeit, Formbeständigkeit und Einsatzgerechtigkeit nicht verändert. Die Faser bleibt toxisch unbedenklich und erfüllt sogar die hohen Anforderungen der Flugzeugindustrie.

A	D	GB	S
B	Ê	I	SF
CH	F	NL	USA

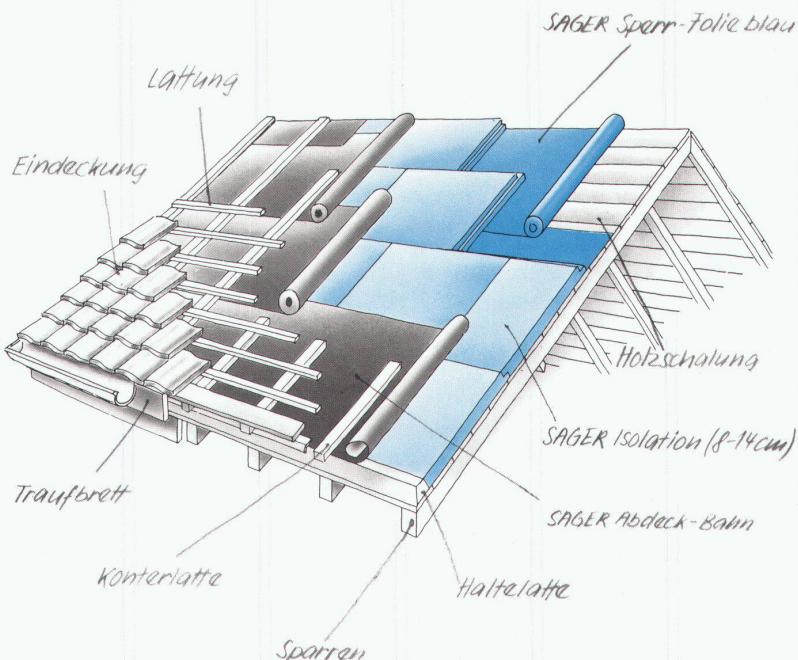
In ungewöhnlicher Breite erfüllt TREVIRA CS die Prüfnormen bedeutender Industrieländer für Heimtextilien, überdurchschnittliche textile Qualitäten machen es leicht, sich für die Sicherheit zu entscheiden – auch dort, wo sie nicht ausdrücklich vom Gesetz verlangt wird.

Einiger Schweizer Isolierstoff-Hersteller  
mit dem gesamten Produkte-Sortiment:  
Saglan-Sagex-Durex-Protex-Styrofoam-Kork

**SAGER**

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch  
Telefon 064-54 18 81  
Telex 981 303

# Sager hat einiges zu sagen in Sachen Isolation z.B. Steildächer isolieren . . .



. . . denn Sager hat nicht nur einfach eine, sondern für jedes Isolierproblem **die richtige Lösung:**

- **DUREX-Hartschaumplatten**
- **Polyurethan-Hartschaumplatten**
- **Kork-Isolierplatten**
- **SAGLAN-Glaswolleplatten**

---

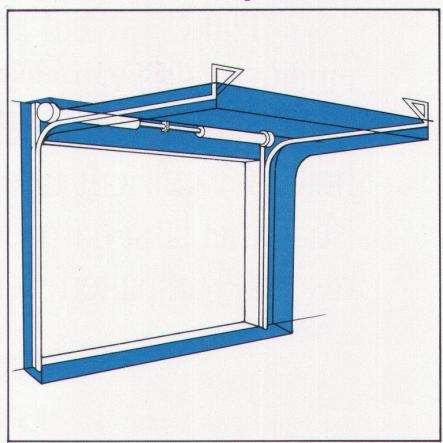
35 Jahre Sager Isolier-Erfahrung bürgen für kompetente Beratung.  
Verlangen Sie die illustrierte 34-seitige Verlegeanleitung mit  
Konstruktionszeichnungen, Tabellen und Devis der Sager Dämm-  
systeme für Steildächer.



# Das Tor, das an die Decke geht.

Auch wenn sie geöffnet sind, stehen offene Tore oftmals im Weg. Nicht so bei einem Crawford Deckengliedertor (Sektionaltor). Es verschwindet diskret unter der Decke. Das Deckengliedertor ist in einzelne Sektionen unterteilt. Beim Öffnen wird es nicht aufgerollt, sondern läuft auf Schienen der Decke entlang. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Decke im rechten oder spitzen Winkel zum Tor steht. Ob die Platzverhältnisse eher knapp sind oder ob ein Laufkran umgangen werden muss. Ein Crawford Tor findet immer überall Platz. Besonders dort, wo beste Qualität, hohe Servicefreundlichkeit und eine grosse Auswahl verlangt werden.

## Crawford – das passende Tor



 **Crawford**

Crawford Door AG, Industriestrasse 404,  
CH-5242 Lupfig, Tel. 056/94 99 72/73, Fax  
056/94 99 86

Unser Name steht auf mehr als 500 000 industriellen Deckengliedertoren. Das bedeutet Know-how und Erfahrung. Heute sind wir der grösste Hersteller von industriellen Deckengliedertoren in Europa.

A propos Zugluft:

# Ein neuer Wind



Man mag zum Wirbel um den Umweltschutz stehen, wie man will – ein neuer Wind in einer alten Debatte tut immer gut.

Planet ist ein neuer Wind in einer stürmischen Diskussion. Weil Planet trotz verblüffender Einfachheit sehr effizient und wirkungsvoll ist: Planet lässt nämlich nichts anderes als Türspalten verschwinden –

und verhindert somit das Entstehen von Zugluft: Ein einfacher, geräuschloser und wartungsfreier Mechanismus, der in die Türe (auch nachträglich) eingebaut wird, erhöht Ihr Wohlbefinden.

Darüber hinaus schützt Planet vor Lärm und hilft Energie sparen, indem er wertvolle Wärme bewahrt – und das alles schwellenlos und auf jedem Boden.

Ein neuer Wind in einer stürmischen Diskussion!

Informieren Sie sich beim Beschläge-Fachhandel oder direkt beim Hersteller.



Wärmedämmung



– Schallschutz

# Planet

Planet Matthias Jaggi, Eigenthalstrasse 7, 8309 Nürensdorf, Tel. 01/836 45 55

c/a/k/a/t



**Wärme- und Schalldämmung**

**Wer 50 Jahre Erfahrung hat,  
kann ruhig bessere Beratung versprechen.**



**Sicher isolieren**

Mit Glasfasern aus Lucens wurden in der Schweiz seit 50 Jahren mehr Gebäude isoliert, als mit jedem anderen Material. Diese reiche Erfahrung stellt Ihnen ISOVER mit seinem Beratungsdienst uneingeschränkt zur Verfügung. Für optimale, wirtschaftliche Lösungen setzen Sie deshalb am besten auf die Kompetenz des Leaders. Denn Isolieren ist Vertrauenssache.

**ISOVER AG, Gewerbestrasse, 8155 Niederhasli ZH, Tel. 01/850 24 44.**



# «novopan Standard in Sichtanwendung und in Kombination mit Massivholz gibt einem Schulraum eine spezielle Atmosphäre.»

W. Röthlisberger  
Schreinerei Röthlisberger  
3535 Schüpbach  
Verarbeiter von  
novopan Standard  
seit 1960

In Spitäler, Kliniken, Schulhäusern und anderen öffentlichen Bauten wird novopan Standard immer wieder in Sichtanwendung eingesetzt.

Die unverwechselbaren Decklagen mit grossen, weissen Flachspänen ermöglichen eine dekorative Anwendung im Innenausbau.

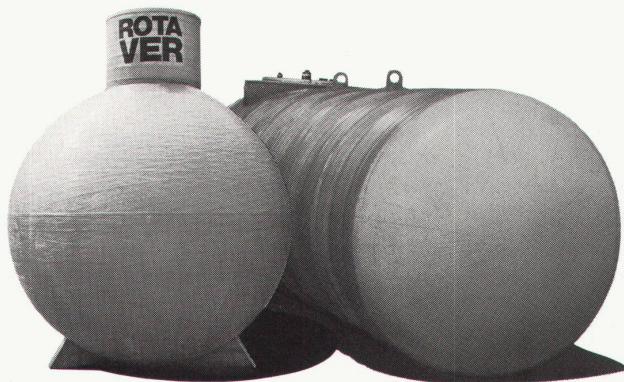
novopan Standard ist griffsympathisch und vermittelt eine angenehme Raumatmosphäre.

Ein unverwechselbarer Standard

**novopan® Standard** die Spanplatte ★LIGNUM CH10★

novopan-keller ag Böttstein  
5314 Kleindöttingen

# **Statt wertvollen Kellerraum verschenken: Erdverlegte Heizöltanks von Hoval.**



**Für alle Zeiten immun gegen Rost.**

Wenn Sie Ihren Heizöltank ins Erdreich versenken, gewinnen Sie wertvollen Raum im Kellergeschoss. Die Erfahrung zeigt, dass diese Lösung langfristig die grössten Vorteile bietet, sofern Sie einen Oeltank wählen, der absolut korrosions-sicher ist: Einen Hoval-Heizöltank aus glasfaserverstärktem Kunststoff mit oder ohne Betonmantel. Ein Hoval-Tank ist so sicher, dass Sie ihn ruhig ins Erdreich

versenken können. Dort stört er niemanden. Den Inhalt können Sie so bemessen, dass er für 2 Jahre oder länger ausreicht. Der Versorgungssicherheit zu-liebe und damit Sie Preisschwankungen zu Ihrem Vorteil ausnützen können.

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen oder den Besuch unseres Fachberaters.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01 - 925 6111  
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

#### **Coupon**

Ja, ich interessiere mich für Ihre

- ausführlichen Unterlagen
- den angemeldeten Besuch Ihres Beraters

WBW 87

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

# **Hoval**

Hoval-Heizungstechnik:  
Verantwortung für Energie und Umwelt.

# Kommt wie gerufen.



Wenn Sie heute unerwartet erfahren, dass nicht erst nächste Woche eingedeckt wird, wie eigentlich geplant, sondern schon morgen, dann kommt Ihnen der schnellste Service, der Duranit-Service, wie gerufen.

Prompt und unkompliziert erhalten Sie die Ziegel für das ganze Dach mit allem, was an Klemmern, Nägeln und Haken dazugehört, sauber zusammengestellt und vorbereitet.

Ihr Duranit-Team:

Tel. 057 / 22 02 22

Telefax: 057 / 22 02 27

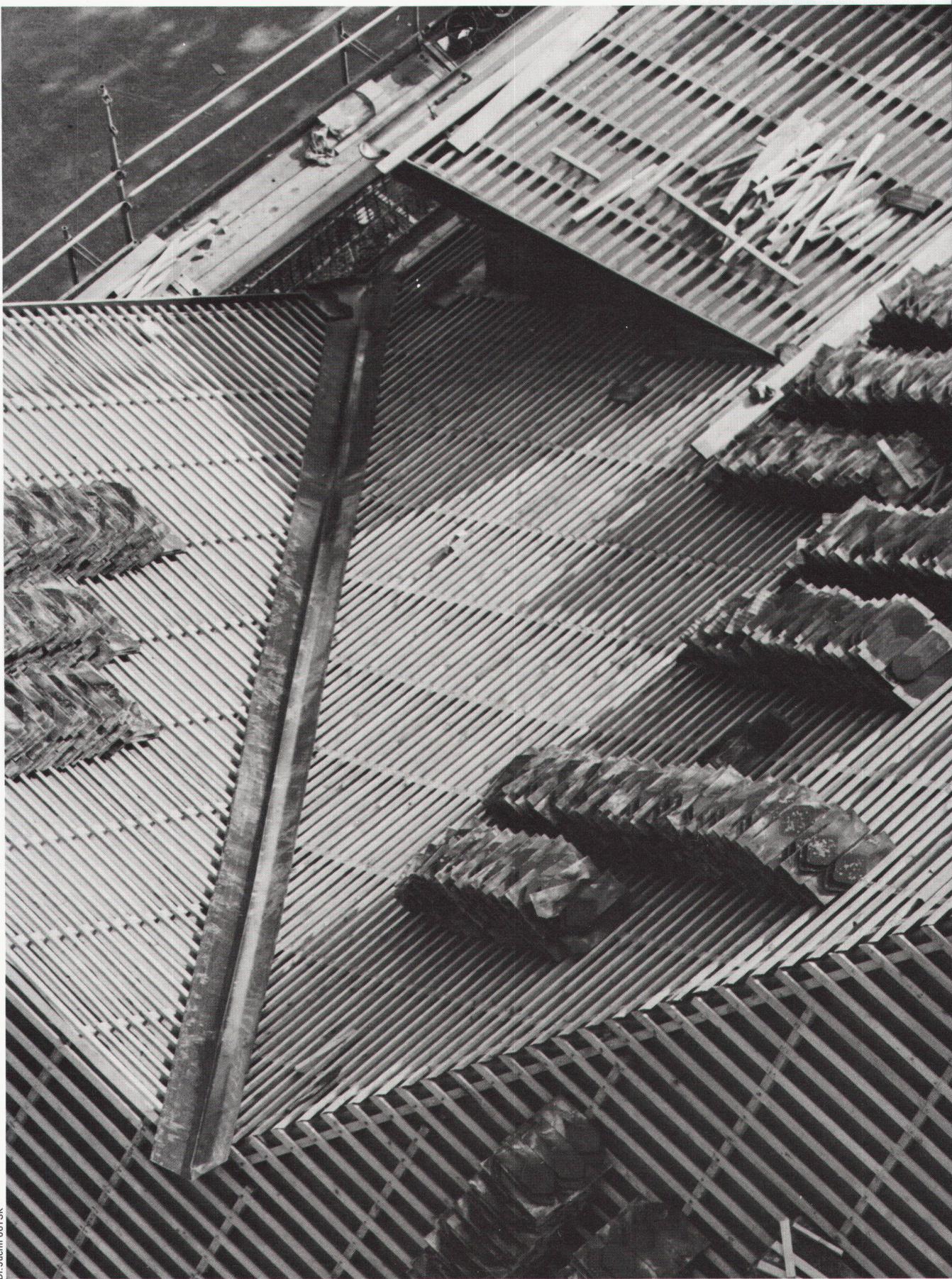
Telex: 58 363

Sie erreichen uns täglich durchgehend von 06.45 – 17.30 Uhr.

## Duranit+

Der Dachziegel: Überlegen.

# DIE KRONE DES HAUSES



# S: EIN SarnaRoof-DACH.



Das SarnaRoof-Unterdach-System macht jedes Steildach zu einer Krone des Hauses. Eine Krone, die an allen Stellen – auch den schwierigsten – garantiert Schutz vor Wind und Wetter bietet. Eine Krone, die Feuchtigkeit und Dampf von innen in Schach hält. Und eine Krone, die das ganze Jahr hindurch Wärme von innen und Wärme von aussen wirksam abriegelt. Dieser komplette Mehrfachschutz für Steildächer wurde aus einer Hand entwickelt. Übrigens von den genau gleichen Leuten, die schon beim Sarnafil-Flachdach gezeigt haben, wieviel Vorteile es bringt, wenn ein Kunststoff-Produzent nicht nur herstellt. Sondern auch mitdenkt.

Sarna Kunststoff AG  
6060 Sarnen  
Telefon 041-66 99 66

 **Sarna**

Verlangen Sie unsere ausführliche Broschüre.

# **Chromstahl.**

## **Glänzendes Beispiel für Qualität.**

### **Chromstahlprodukte von Dreier.**



Darin kennen wir uns aus: In Türzargen und allen Arten von Türen und Toren, innen und aussen. Wir glänzen mit Eingangsfronten samt Sockelprofilen und Stoßbalken, Fassadenverkleidungen und Fensterbänken.  
Von der Planung bis zur fixfertigen Montage stellen wir Ihnen unser ganzes Wissen und Können zur Verfügung – spezielle Wünsche inbegriﬀen.

Franz Dreier AG Metallbau und Türen  
4245 Kleinlützel Tel. 061/89 91 91





## Gestaltungsvielfalt mit Swissform Bogenglas

Swissform Bogenglas von Glas Trösch – das gebogene Architekturglas für alle Anwendungsgebiete, als Einfach- oder Isolierglas: Wintergärten, Erker, Lichtböfe, Dachverglasungen, Glaskuppeln, Schaufenster, Fussgängerpassagen oder Bushaltestellen.

Swissform Bogenglas ist auch kombinierbar mit Schallschutz und Einbruchsschutz.

Bogenglas?  
Natürlich von  
Glas Trösch

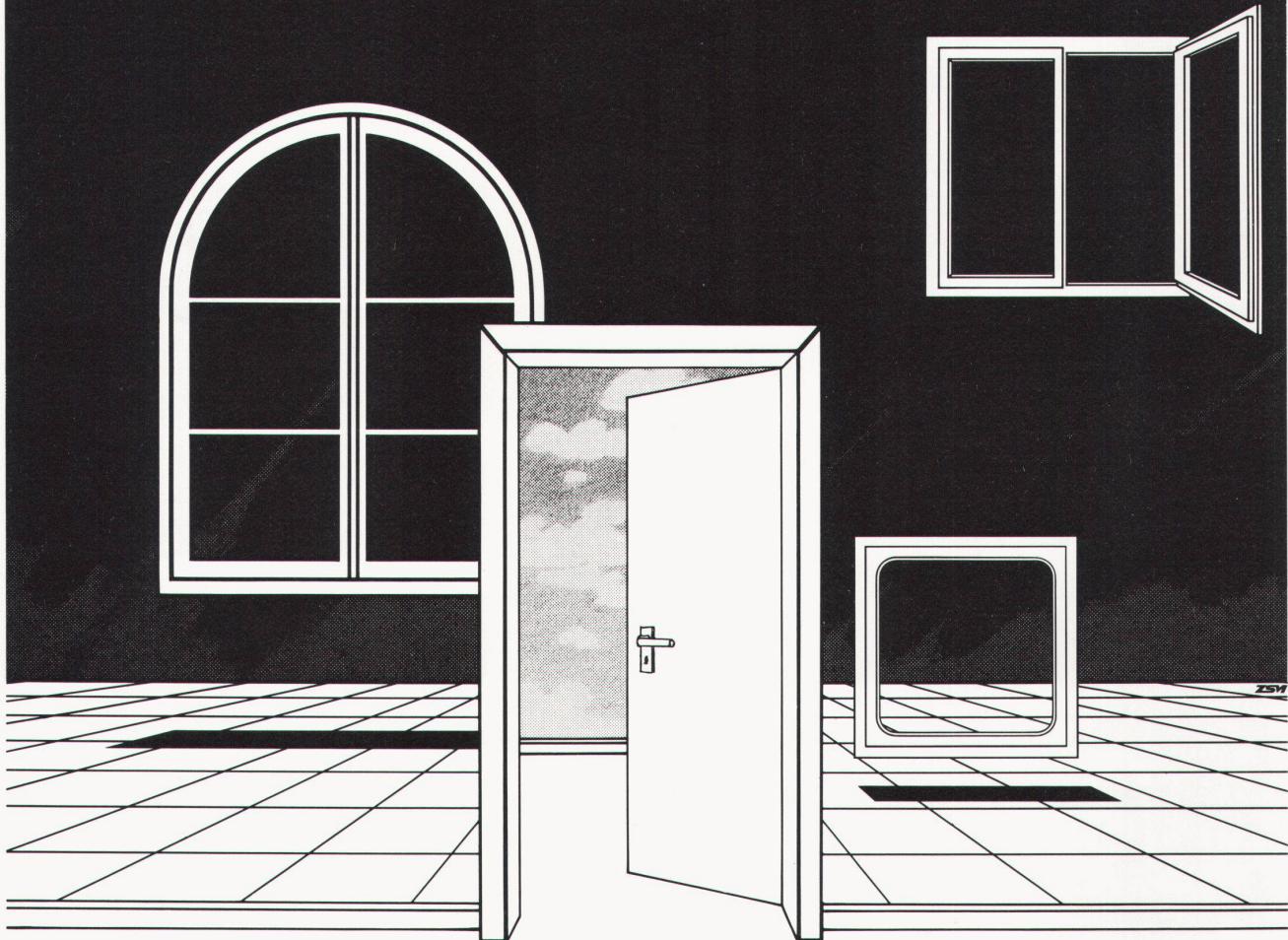
Glas Trösch AG  
Isolierglasfabrik, Glashandel,  
Sicherheitsglasfabrik  
4922 Bützberg  
Telefon 063/421155

Weitere Unternehmen der Glas Trösch Gruppe in Bolligen, Pratteln, Oberkulm, St. Gallen, Zürich, Bulle, Malans

**glas**trösch****  
**glas**trösch****  
**glas**trösch****

**EgoKiefer**

# Fenster und Türen



## Richtige Lösungen machen Konzepte besser.

Neubau? Renovation? Sicher ist: Gute Ideen brauchen für die Realisierung beste Produkte und kompetente Gesprächspartner. EgoKiefer bietet beides.

Beste Produkte: EgoKiefer Langzeittfenster aus Kunststoff. Und aus Holz oder Holz/Aluminium, mit der für die Schweiz einmaligen Tiefenimprägnierung. EgoKiefer Fertigtüren mit Folienoberfläche, mit Furnieren oder das individuelle Türprogramm.

Kompetente Gesprächspartner: Erfahrene EgoKiefer Beraterteams stellen die Eigenschaften der Produkte in Relation zum gewünschten Resultat.

Höchste Qualität von Material und Herstellung: Eigene Montageequipen und Niederlassungen sowie Fachbetriebe in der ganzen Schweiz. Garantie für echte Partnerschaft.

Verlangen Sie kostenlos Unterlagen direkt bei:  
EgoKiefer AG, 9450 Altstätten

Tel. 071/76 11 55

**EgoKiefer**



**Führend für Fenster und Türen.  
In der ganzen Schweiz.**

**CUPOLUX.**  
Rationelle Tageslichtquelle und gestalterisches Bauelement zugleich.

In Norm-Ausführung auf dem Flachdach:

Die CUPOLUX-Lichtkuppel in 40 Größen.

Das CUPOLUX-Lichtband mit Spannweiten von 65-325 cm. Länge unbegrenzt.

## Wo die Norm endet, beginnen Ihre Ideen.

Als Gestaltungs-Element für kreative Überdachungen:

Für Vordächer von Geschäftshäusern, Hallen und Rampen.

Für Überdachungen von Warte- und Einstellhallen.

Für Gehwege, Passerellen und Arkaden.

Mit den vielen Formaten und Farben lassen

Ihnen CUPOLUX-Lichtbänder grossen kreativen

Spielraum und stellen Ihre Gebäude ins

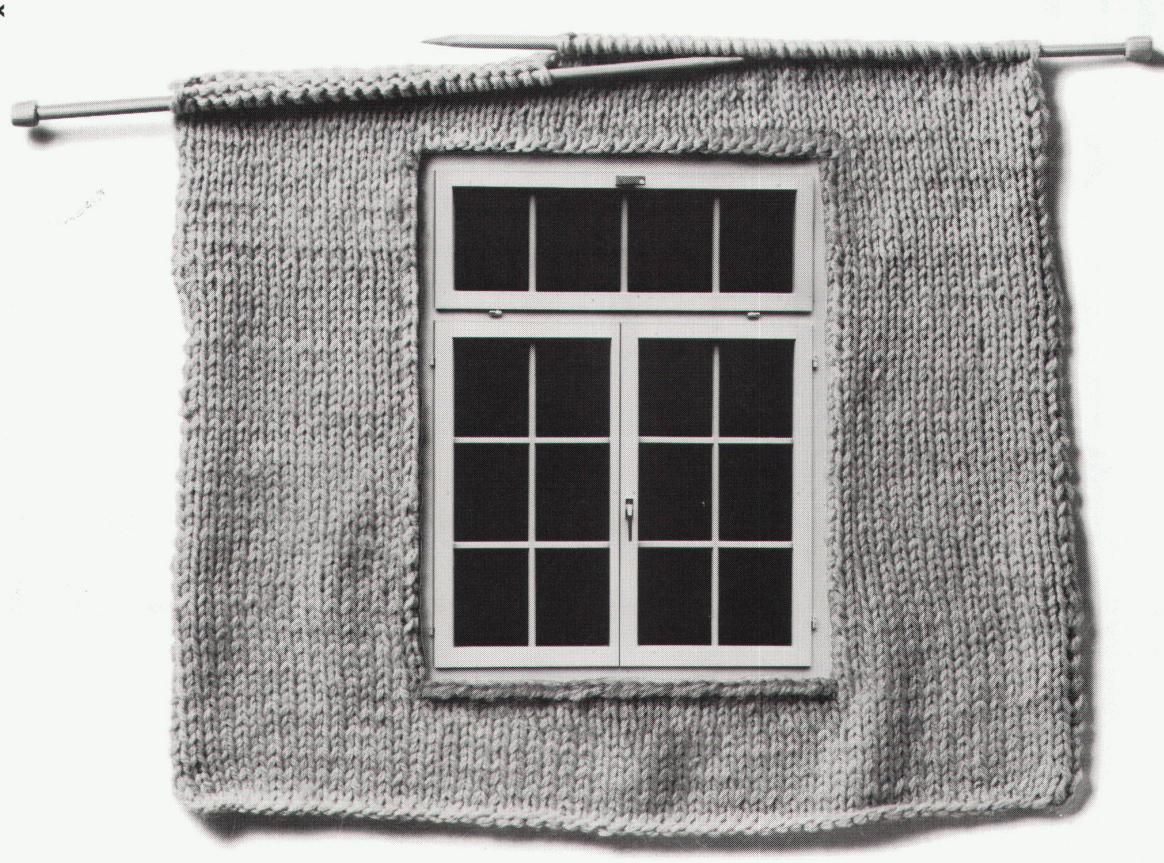
beste Licht. Lassen Sie sich beraten und verlangen

Sie unsere Planungsunterlagen - gratis.

**CUPOLUX – DURCHS BAND BESSERES LICHT**

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 7, 8059 Zürich 2  
Telefon 01 202 79 80



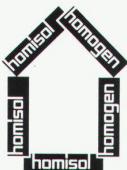


**Rundherum nach Mass.  
HOMISOL DUO, wirtschaftliche Verbindung  
zwischen Fenster und Rohbau.**

Die Isolation rund um's Fenster ist ebenso wichtig wie beim Fenster selbst. HOMISOL DUO als Brüstung, Sturz und seitliche Rahmenverbreiterung garantiert beste Wärmeschutzwerte. Die Elemente lassen sich bereits in der Werkstatt massgenau mit dem Fensterrahmen verbinden, verkürzen so die Montagezeit und senken die Baukosten. Ein eigens entwickeltes Befestigungssystem schafft eine stabile Verbindung zwischen Fenster und Mauer.



HOMISOL DUO Elemente bestehen aus zwei formaldehydfrei gebundenen Spanplatten und einer druckfesten Kernisolation aus Polyurethan. Sie sind tauchgrundfest hergestellt und lassen sich beliebig beschichten, furnieren oder streichen. Die steglose Verbindung garantiert einen durchgehend gleichmässigen k-Wert. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über Elemente und Befestigungstechnik. Rufen Sie uns an.



**HOMISOL DUO, das  
energiesparende  
Isolierelement für  
die Fensterfront**

**homisol** ®

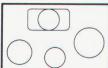
Bois Homogène SA  
1890 St-Maurice  
Telefon 025/651771  
Telex 456140 boho ch

# Ein Allerweltsplatz



## Das neue **SWISSLINE** Kochfeld Vitro-Centro von Electrolux.

**Une cuisine internationale** ermöglicht Ihnen die neue Glaskeramik-Kochfläche aus der Swissline-Serie. Die raffinierte Kochzonenanordnung lässt Ihnen aussergewöhnlich viel Spielraum beim Zubereiten von besonderen Leckerbissen.



**Die asiatische Küche** mit ihren schnellen Bratmethoden im grossen, sperrigen Wok ist mühelos zu bewältigen. Denn bei Vitro-Centro bleiben immer noch Zonen frei für eine würzige Suppe, den Reis und weitere Köstlichkeiten.

**Die italienische Küche**, die umfangreiches Kochgeschirr verlangt, gelingt ebenso leicht. Neben dem 12-Liter-Spaghetti-Topf ist auf Vitro-Centro genügend Platz vorhanden für einen rechteckigen Bräter und für Gemüse- und Saucenpfannen.

**Für die Schweizer Küche** sind die Platzverhältnisse geradezu ideal. Endlich können Sie zwei Bratpfannen gleichzeitig aufsetzen, ohne dass sie sich in die Quere kommen. Rösti und Geschnetzeltes sind im Handumdrehen bereit. Der Sonntagsbraten schmort bequem neben Suppe und Gemüsebeilagen.

**Sicher, sparsam und schnell** sind alle Glaskeramik-Kochflächen von Electrolux. Die Restwärmeanzeige schützt vor Verbrennungen. Energieregler sorgen für schnelles Reagieren der Heizleistung und halten den Stromverbrauch tief. Dazu kommt, dass Glaskeramik im Nu gereinigt ist und Ihnen auch als Arbeits- und Abstellfläche dienen kann.

Übrigens: In den meisten Fällen können Electrolux Glaskeramik-Kochfelder auch nachträglich eingebaut werden. Erkundigen Sie sich bei uns oder bei Ihrem Küchenspezialisten.

**BON**

für die ausführlichen Unterlagen über die raffinierte, sparsame Kochfläche Vitro-Centro von Electrolux.

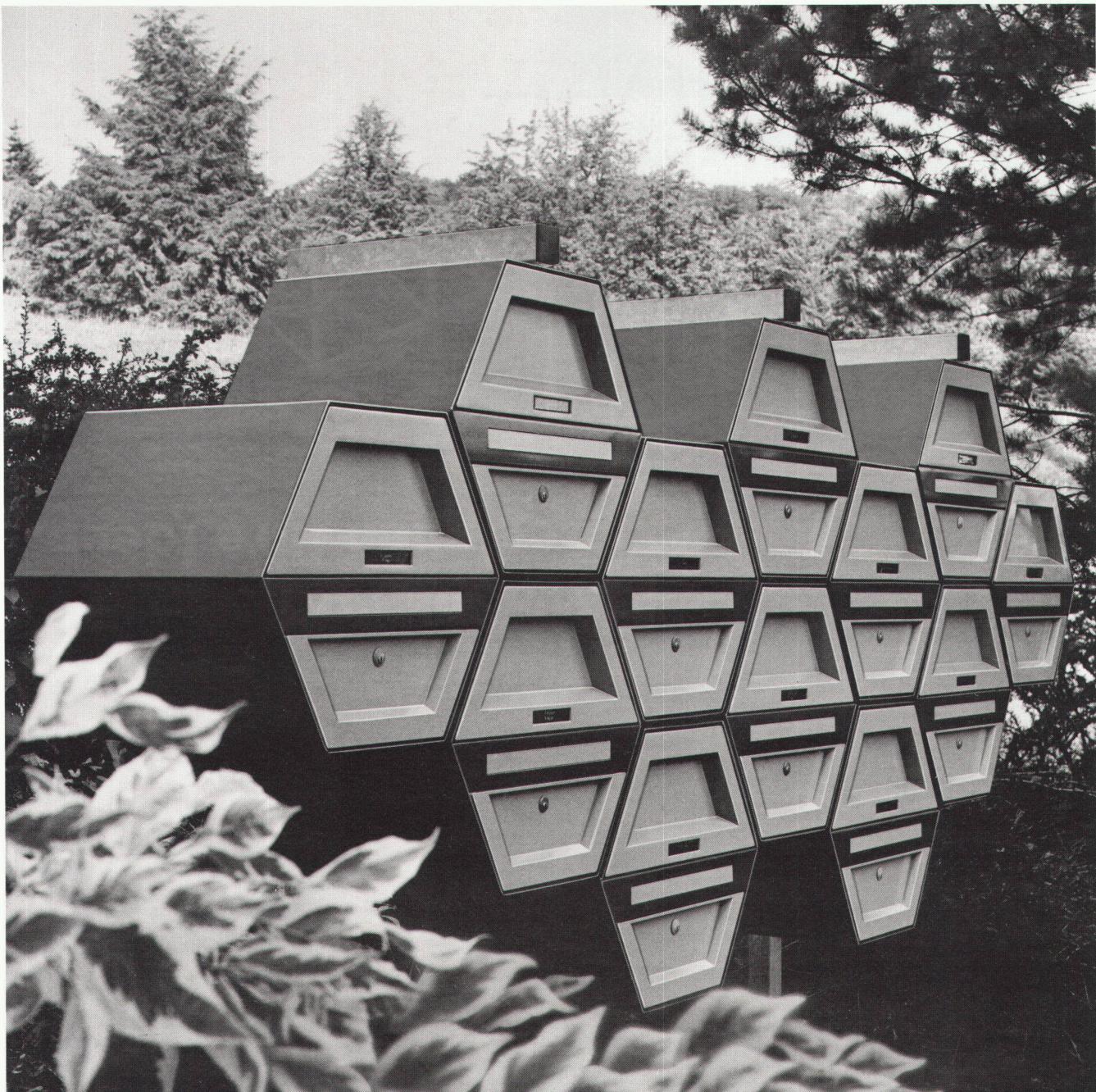
Name/Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Bitte einsenden an: Electrolux Küche und Klima AG,  
Badenerstr. 587, 8048 Zürich, Telefon 01 492 40 40.

**Electrolux**  
Qualität, die sich herumspricht



## Briefwaben.

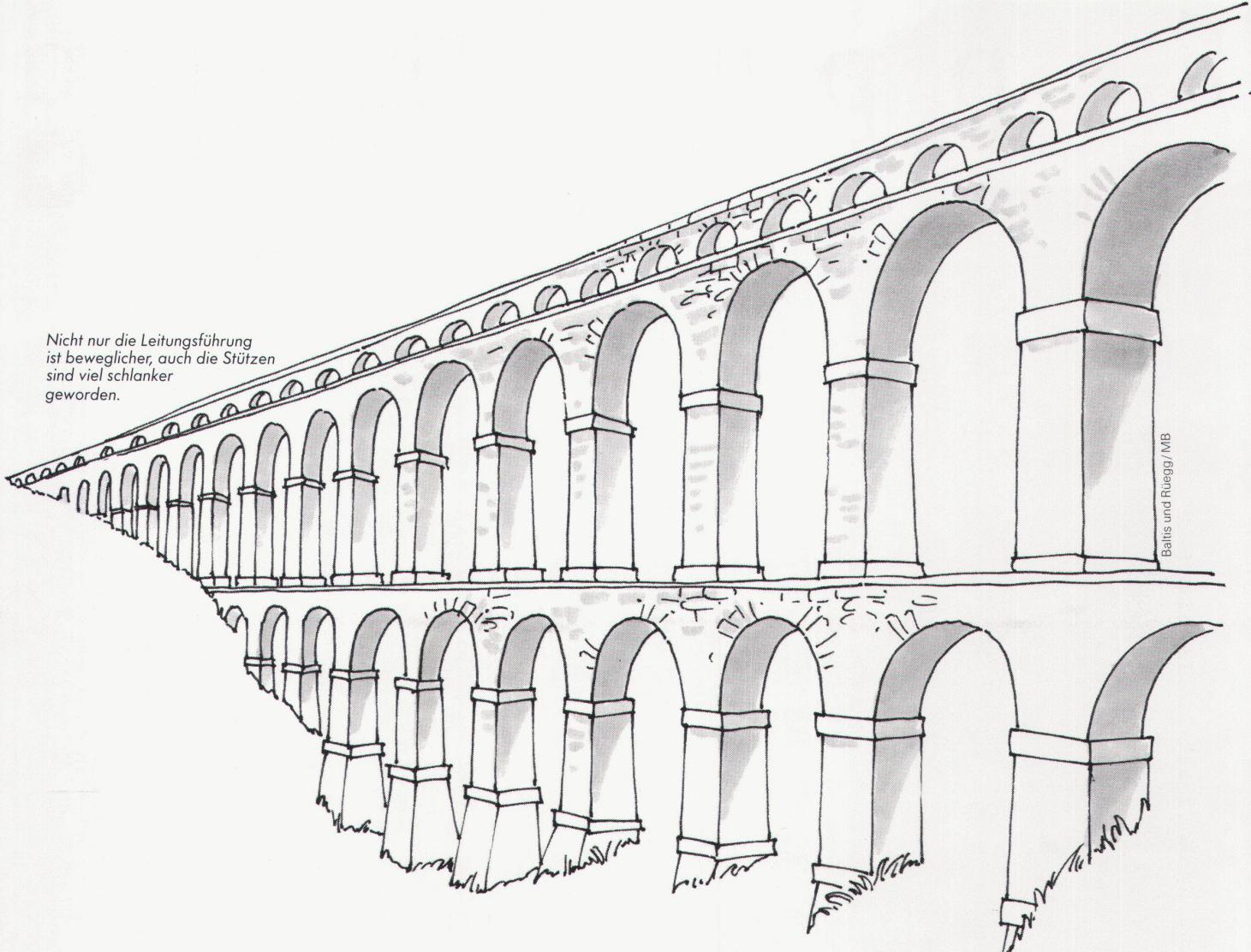
Ein Nachteil vorweg: Diese Waben eignen sich denkbar schlecht als Bienenstöcke. Um so besser aber als Paket- und Briefdepot – etwa für die Lieferung des Imkers. Offensichtlich beginnen an der Gartenstrasse in Oberengstringen die eigenwilligen Lösungen nicht erst hinter den Wohnungstüren. Sonder bereits im Entrée vor dem Haus. Und wer mehr oder weniger Waben in anderen Formen zusammensetzen will – bitteschön: Man

kann die Briefwaben auch in der Mauer, an der Mauer, neben der Mauer und auf der Mauer montieren. Mit allem Drum und Dran, wie etwa Sonnenien, Gegensprechlanlagen oder Beleuchtungen. Was hier übrigens schwarz-weiss abgebildet ist, gibt es auf Wunsch auch in honiggelb. Oder andersfarbig. Und da Waben nicht rosten, bleiben sie honiggelb. Oder eben andersfarbig. Liegenschaftsverwalter Bräm wusste also, warum er sich für die

Briefwaben entschieden hatte. So fällt in kompetenten Kreisen immer wieder der Name WEMA. Weil Bau-Spezialisten der fachkundigen Beratung von Bau-Spezialisten vertrauen können. Und weil WEMA neben ihrer Auswahl an Normbauteilen auch für ihr Qualitäts-Angebot an Gitterrosten, Lichtkuppel-Systemen und kittlosen Verglasungen bekannt ist. Kein Wunder, wurde für diesen Hauseingang ein WEMA-Produkt empfohlen.

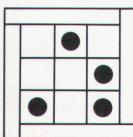
WEMA AG  
Metallbau/Bauelemente  
vormals Abteilung Metallbau  
der Siegfried Keller AG  
Richtistrasse 5  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81  
Zweigniederlassung Lausanne:  
Tel. 021/35 07 12

**WEMA**



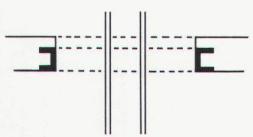
Nicht nur die Leitungsführung ist beweglicher, auch die Stützen sind viel schlanker geworden.

# Inzwischen hat die Leitungsführung doch einiges an Beweglichkeit gewonnen.



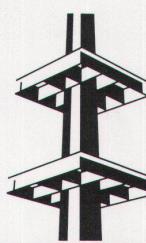
Ob während des Baus oder sogar danach:  
Bei Flachdecken mit Geilinger-Pilzen können Installationen beliebig verändert werden.

Und das Leitungsführungs-Problem ist keines mehr. Und Aussparungen und Durchbrüche sind auch in unmittelbarer Nähe der Stützen möglich.



Überhaupt:  
Alles, was Flachdecken vorteilhaft macht, kommt mit Geilinger-Verbundstützen erst so richtig zum Tragen. Große Spannweiten mit maximaler Belastbarkeit bei minimaler Bauhöhe. Der Stützendurchmesser und die Armierung werden reduziert, und die Bauzeit wird verkürzt.

Geilinger AG, 8180 Bülach, Telefon 01/860 35 61



---

**GEILINGER**

---

**Stahlpilze:**



**Darauf ruhen  
5 000 000 m<sup>2</sup> Flachdecken.**

# Teppichland



**TISCA** **TIARA**

TISCA Tischhauser+Co. AG, CH-9055 Bühler, Tel. 071/93 10 11

TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch, Tel. 071/58 16 16

TISCA/TIARA Objektberatungsdienst, CH-8021 Zürich, Tel. 01/241 97 10

TISCA CORONA

Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.

